

**GARRAIO  
ETA HERRILAN SAILA**

ERABAKIA 1997ko ekainaren 13koa, Portu eta Itsas Arazoetarako zuzendariarena, «Ondarroako portuan zinpeko zaindarien zerbitzua» kontratatzeko lehiaketarako deia egiteko dena. 10825

**DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES  
Y OBRAS PÚBLICAS**

RESOLUCIÓN de 13 de junio de 1997, del Director de Puertos y Asuntos Marítimos, por la que se acuerda convocar concurso para la ejecución de la consultoría y asistencia de «Servicio de vigilantes jurado en el puerto de Ondarroa». 10825

**Beste Iragarpen Ofizial Batzuk**
**ARABAKO FORU ALDUNDIA**

IRAGARPENA, 1997ko maiatzaren 22ko 401 Foru Aginduarena, Zuiako Planeamendurako Ordezko Arauetako Islarra Industria Sektoreko plan partzialaren expedienteari buruzkoa. 10827

**Otros Anuncios Oficiales**
**DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA**

ANUNCIO de la Orden Foral núm. 401, de 22 de mayo de 1997, en relación con el expediente de Plan Parcial del Sector Industrial de Islarra de las Normas Subsidiarias de Planeamiento de Zuia. 10827

**Xedapen Orokorra**
**OGASUN ETA HERRI  
ADMINISTRAZIO SAILA,  
HERRIZAINGO SAILA  
ETA KULTURA SAILA**
**Zk-3378**

133/1997 DEKRETUA, ekainaren 10ekoa, Ertzaintzan euskararen normalkuntza prozesua arautzen duena.

1.- Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legeak Eusko Jaurlaritzari agindu dio «Ertzaintzako hizkuntza normalkuntzaren prozesua» arautzea, polizi kidego horren izaera eta berezitasun funtzionalak kontuan hartuz, eta Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen V. idazpuruan ezarritako arau orokorrekin bat etorriz.

Berezitasun horiek zerikusia dute Ertzaintzaren apurka-apurkako eraketa prozesuaren ezaugarriekin, bai eta kidego horrek dituen eginkizunekin eta eginkizunok dakartzaten organizazio betekizunekin ere. Eta berezitasun horiek azaltzen dute, hain zuen ere, Ertzaintza orain arte funtzionarioen hizkuntz gaitasunera-ko planifikatutako sisteman sartu ez izana. Dena den, hori guztia ez da eragozpen izan, legeak agindu duen

**Disposiciones Generales**
**DEPARTAMENTO DE HACIENDA  
Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA  
Y DEPARTAMENTO DE INTERIOR  
Y DEPARTAMENTO CULTURA**
**Nº-3378**

DECRETO 133/1997, de 10 de junio, por el que se regula el proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza.

1.- La Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco ordena al Gobierno Vasco que proceda a regular «el proceso de normalización lingüística de la Ertzaintza», atendiendo a la naturaleza y peculiaridades funcionales de dicho cuerpo de policía, y de conformidad con las normas de carácter general establecidas en el Título V de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

Esas especificidades, que han de relacionarse con las propias características del proceso de construcción progresiva de la Ertzaintza, pero también con la índole de las funciones que tiene atribuidas dicho cuerpo y los requerimientos de organización que comportan, explican sin duda que la Ertzaintza no se haya incorporado hasta ahora al sistema planificado de capacitación lingüística de los funcionarios. Ello no ha sido óbice, sin

legez, langileak apurka-apurka euskalduntzeko testuin-guru honetan legezkoak eta posibleak diren beste formula batzuen bidez.

Euskararen Erabilpena Arauzkotzeko Oinarrizko Legea nagusi den marko legalean eta goian aipatutako legeek, hau da, Euskal Herriko Poliziari eta Euskal Funtzio Publikoari buruzko legeek osatzen duten marko legalean, dekretu honen helburua da jarduteko plana arautzea ertzain guztiek euren eginkizunen arabera ego-kitutako euskara-gaitasuna lor dezaten euskal herritar guztien hizkuntza eskubideak errespetatuz.

2.- Aipatutako parametro horiek direla eta, dekretu hau arautzean Euskal Funtzio Publikoari buruzko Legearen V. idazpuruko kontzeptu eta arau orokoren sistema, komunitatearentzat funtsezkoa den zerbitzu publikoa eskaitzeko ardura duen polizi kidego baten betekizunekin bateratu behar izan da; izan ere, zerbitzu hori ezin da eten, eta gaitutako agenteen ordez ezin da beste langilerik jarri, gainera, zerbitzu hori Euskal Autonomia Erkidego guztian eskaini behar da eta, sarri askotan, herritarrarekin zuzen-zuzeneko harremana edukiz eta, horrek guztiak, horretarako behar den hizkuntza gaitasunaren ezaugarriak eta beste laguntza zerbitzu batzuen gertutasuna baldintzatzen du.

Zerbitzuaren ezaugarri berezi horiek kontuan hartu behar dira ezinbestean, eta ezaugarri horiek eragin dute Ertzaintzan aplikatuko diren hizkuntza eskakizunen definizioaren berezitasuna, mintzamen gaitasunari nagusitasuna eta lehentasuna emanez. Baino horrek, era berean, arau bereziak ekarri ditu lanpostuei dagokien derrigortasun-datak ezartzean eta funtzionarioen prestakuntzarako Administrazioak jarritako baliabideak egituratzeko moduan, funtsezko zerbitzu publiko batek eskatzen duen etengabeko jarraipenari dagozkion bete-kizunetara egokitutako behar izan baita.

3.- Dekretuan atalburu oso bat zuzendu da Ertzaintzako funtzionarioei zuzendutako hizkuntza gaitasun ikastaroak arautzeko. Izan ere, Ertzaintzaren barruan, euskara normalkuntzaren prozesuan oinarri-oinarrizko da funtzionarioen hizkuntza gaitasuna lortzeko prozesuaren planifikazioa zerbitzuaren berezitasunei egoki-tzea, eta gorabehera horrek agerian jartzen du arau hau diseinatu duen marko juridikoa osatugabea izango litzatekeela, baldin eta kontuan hartuko ez balira arau honetan ikastaro hauei buruz aurreikusten diren berezi-tasunak.

Puntu honetan, dekretu honek Euskal Herriko Poliziari buruzko Legea garatzen du. Legeak Herrizaingo Sailari agindu dio, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiaren bidez, agenteen hizkuntz gaitasun egokia ahalbide-tuko duen prestakuntza jardueren programazioa egiteko, herritarren hizkuntz eskubideen errespetuan oinarrituz. Marko honetan hizkuntz gaitasunerako ikastaroak arautu dira eta ikastaroetan sartzeko aukeraketa irizpideak zehaztu dira; aukeratuei banan-banan deitu-

embargo, para que se haya venido atendiendo al manda-to legal de euskaldunización progresiva del personal, mediante otras fórmulas legítimas y posibles en ese contexto.

En el marco legal presidido por la ley básica de nor-malización del uso del euskera y configurado por las antes citadas leyes de Policía del País Vasco y de la Función Pública Vasca, el presente Decreto tiene por finalidad regular el plan de actuación dirigido a que todos los ertzainas adquieran la capacitación lingüística en euskera adecuada al desarrollo de sus funciones con pleno respeto al normal desenvolvimiento de los dere-chos lingüísticos de todos los ciudadanos del País Vas-co.

2.- En consecuencia con los parámetros referidos, la regulación del presente Decreto ha debido articular el sistema de conceptos y normas generales del Título V de la Ley de Función Pública Vasca con los requeri-mientos de un cuerpo de policía responsable de la pres-tación de un servicio público esencial para la comuni-dad, que no admite interrupción alguna, ni la sustitu-ción de sus agentes habilitados por otros trabajadores, y cuyo servicio debe prestarse a lo largo y ancho de toda la geografía de la Comunidad Autónoma y muchas veces en formas de interlocución directa con el ciudada-no, que condicionan tanto las características de la capa-citación lingüística requerida al efecto, como la disponi-bilidad de otros servicios de apoyo.

Esas características específicas del servicio, cuya atención resulta insoslayable, han requerido una parti-cularización notable en la propia definición de los per-files lingüísticos que deben aplicarse a la Ertzaintza, con nítida prevalencia y prioridad para la capacitación en las destrezas propias de la expresión oral. Pero se han traducido también en reglas características en la asigna-ción de las fechas de preceptividad correspondientes a los distintos puestos y en el modo de articulación de los medios puestos por la Administración para la forma-ción de sus funcionarios, que han debido ajustarse a los requerimientos de la regular continuidad de un servicio público esencial.

3.- Un capítulo aparte ha merecido en el Decreto la regulación de los cursos de capacitación lingüística dirigidos a los funcionarios de la Ertzaintza. Y ello por-que una de las piezas esenciales del proceso de normali-zación del euskera en la Ertzaintza es la planificación de un proceso de capacitación lingüística de los funciona-rios que la integran que responda a las especificidades del servicio, circunstancia ésta que pone de manifiesto que el marco jurídico que diseña esta norma quedaría incompleto sin las previsiones que en ella se contem-plan al respecto de estos cursos.

En este punto, el presente Decreto desarrolla la Ley de Policía del País Vasco. La Ley encomienda al De-partamento de Interior, a través de la Academia de la Poli-cía del País Vasco, la programación de las actividades formativas que permitan la adecuada capacitación lin-güística de los agentes, en orden a corresponder a los derechos lingüísticos de los ciudadanos. En este marco se inserta la regulación de los cursos de capacitación lingüística con la concreción de los criterios de selec-

ko zaie, bakoitzari dagokion ordu-kreditua adieraziz eta ikastaroetara ez joateak ekarriko lituzkeen ondorioak adieraziz.

Ondorioz, Ogasun eta Herri Administrazio sailbu-ruak, Herrizaingo sailbu-ruak eta Kultura sailbu-ruak erabatera egindako proposamenez, Ertzaintzaren Kon-tseiluak txostena eman ondoren eta Jaurlaritza Kontsei-luak ekainaren 10ean egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

#### XEDATU DUT:

##### I. ATALBURUA XEDAPEN OROKORRAK

**1. atala.-** 1.- Dekretu honen helburua da Ertzain-tzan euskararen normalizazio prozesua arautzea.

2.- Dekretu hau Ertzaintzako eskala eta kategoria desberdinak funtzionarioei dagozkien lanposutei aplikatuko zaie.

##### II. ATALBURUA HIZKUNTZA ESKAKIZUNAK

**2. atala.-** 1.- Ertzaintzako lanpostuen hizkuntza eskakizuna lanpostua betetzeko eta lanpostu horretan jarduteko beharrezko den euskara gaitasun mailaren arabera ezarriko da.

2.- Hizkuntza-eskakizuna zehaztean hizkuntz trebe-tasun orkorra (ulermena edo mintzamena edo idazme-na) eta zuzen-zuzenean funtzió publiko polizialarekin zerikusia dutenak ezarriko dira.

**3. atala.-** 1.- Ertzaintzako lanpostuei 1. eta 2. hiz-kuntza-eskakizunak aplikatuko zaizkie.

2.- Ertzaintzako lanpostu gehienetan ezaugarria da berehalakotasuna herritarrarekiko harremanean eta, hori dela eta, 1. Hizkuntza eskakizuna Ertzaintzako lanpostu guztiei aplikatuko zaie, hurrengo atalean aipa-takoiei izan ezik.

3.- 1. hizkuntza-eskakizunak (beronen edukia dekreto honen eranskinean dator) bermatu egin behar-ko du Ertzaintzako funtzionarioa hizkuntza trebetasun guztietan oinarrizko maila batean moldatzeko gai izan-go dela, idazmenean izan ezik, izan ere, trebetasun horretan gutxieneko gaitasuna izango du.

Dena den, 1. hizkuntza-eskakizunak komunikazio gaitasun nahikoa bermatuko du zerbitzu polizialaren berezko hizkuntza erabilerei dagokienez, eta idazme-nean ere ziurtatu egingo du funtzionarioak gaitasuna izango duela herritarrarekiko berehalako harremanean formulario eta agiri polizialak betetzeko.

ción para el acceso, la aplicación de la fórmula del llamamiento individualizado para los seleccionados con la determinación del crédito horario que les corresponda, así como las consecuencias derivadas de la inasistencia a los cursos.

En su virtud, a propuesta conjunta del Consejero de Hacienda y Administración Pública, del Consejero de Interior y de la Consejera de Cultura, habiendo emitido informe el Consejo de la Ertzaintza, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 10 de junio de 1997,

#### DISPONGO:

##### CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES

**Artículo 1.-** 1.- Es objeto del presente Decreto la regulación del proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza.

2.- El presente Decreto es de aplicación a los puestos de trabajo reservados a funcionarios de las distintas Escalas y Categorías de la Ertzaintza.

##### CAPÍTULO II PERFILES LINGÜÍSTICOS

**Artículo 2.-** 1.- El perfil lingüístico de los puestos de trabajo de la Ertzaintza estará determinado por los niveles de competencia lingüística en euskera necesarios para la provisión y el desempeño del puesto de trabajo.

2.- En la determinación del perfil lingüístico se incluirán aquellas destrezas lingüísticas de carácter genérico (comprensión o expresión oral o escrita), así como aquellas otras específicas directamente relacionadas con el ejercicio de la función pública policial.

**Artículo 3.-** 1.- Los perfiles lingüísticos de aplicación a los puestos de trabajo de la Ertzaintza son dos: perfil lingüístico 1 y perfil lingüístico 2.

2.- Dado que la generalidad de los puestos de trabajo de la Ertzaintza se caracteriza por la inmediatez en la relación con el ciudadano en la prestación del servicio, el perfil lingüístico 1 será de aplicación a todos los puestos de trabajo de la Ertzaintza, con excepción de los incluidos en el artículo siguiente.

3.- El perfil lingüístico 1, cuyo contenido se señala en el anexo al presente Decreto, garantizará que el funcionario de la Ertzaintza sea capaz de desenvolverse a niveles básicos en todas las destrezas lingüísticas, excepto en la expresión escrita, en la que la competencia será elemental.

En todo caso el perfil lingüístico 1 garantizará una competencia comunicativa suficiente en relación a los usos del lenguaje propios del servicio policial, de tal modo que incluso en el lenguaje escrito se asegure la capacidad del funcionario para cumplimentar los formularios y documentos policiales al uso en la relación inmediata con el ciudadano.

**4. atala.** – 1.– Ertzaintzan, 2. hizkuntza-eskakizuna hizkuntz trebetasun jasoak eta bereziak behar dituzten lanpostuei aplikatuko zaie, jarduera mota eta erabili eta sortu behar duten dokumentazioa kontuan hartuz.

2.– 2. hizkuntza-eskakizuna duen funtzionarioak gai izan beharko du, 1. hizkuntza-eskakizunaren maila betetzeko ez eze, zuzentasun eta zehaztasunez mintzatzeko eta idazteko aurreko idaztatian adierazitako lanpostuei dagozkien jardueretan.

**5. atala.** – Hizkuntza eskakizunak eta, hala badagokio, derrigortasun-datak Ertzaintzako lanpostuen zerrendetan derrigorrez agertu beharko luketen espezifikazioetan azaldu beharko dute, Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen 41. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

### III. ATALBURUA HIZKUNTZA ESKAKIZUNEN BANAKETA ETA DERRIGORTASUNA

**6. atala.** – 1.– Herrizaingo Sailak, Hizkuntza Politikarako Sailordetzak txostena egin ondoren, hizkuntza eskakizuna eta derrigortasun-data ezarriko du Ertzaintzako lanpostuentzat.

2.– Hizkuntza eskakizunen derrigortasun-data, zerbitzu publiko polizialak gizartearen eskaerari modu egokian erantzuteko beharrizanen arabera zehaztuko dira, 7 eta 8. atalekin eta hurrengoekin bat etorriz.

**7. atala.** – 1.– Ertzaintzako euskararen normalizazio prozesua, dekreto honetan ezarritako helburuak lortzeko, 10 urteko plangintza-alditan antolatuko da, eta aldi horietako bakoitzak bost urteko etapa bitan bananduko da. Lehen etaparen amaieran ebaluazio bat egingo da, eta ebaluazio horren balorazioa baliagarria izango da Administrazioaren baliabideei lehentasuna emateko bigarren bosturtekorako finkatutako helburuak lortzeko bidean. Ebaluazio hori Hizkuntza Politikarako Sailordetzaren txostenaren menpe jarriko da.

2.– Lehen plangintza-aldia bukatzean, Ertzaintzan derrigorrezko hizkuntza eskakizuna izan beharko duten lanpostuen portzentaia ez da inolaz ere Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorean bigarren plangintza-aldian derrigorrez bete beharreko indizea baino txikiagoa izango. Indize hori aplikatzearren ondorioz ateratako derrigortasun daten erdiek bat etorri beharko dute lehen plangintza-aldiko datekin.

**8. atala.** – 1.– Hizkuntza eskakizunen derrigortasun datek Ertzaintzako lanpostu guztiak hartzen ez dituzten bitartean, plangintza-aldi bakoitzean lanpostuei, hala badagokie, derrigortasun-data ezartzean, kontuan hartuko dira aldi horretan Ertzaintzaren unitate bakoitzaren jarduera eremuei dagozkien bete beharreko indi-

**Artículo 4.** – 1.– El perfil lingüístico 2 se aplicará a los puestos de trabajo de la Ertzaintza cuyo desenvolvimiento en euskera requiera la posesión de destrezas lingüísticas elevadas y especializadas por relación al tipo de actuaciones y documentación que deben utilizar y producir.

2.– El perfil lingüístico 2 deberá garantizar que el funcionario de la Ertzaintza de que se trate sea capaz, además de para realizar en euskera lo especificado para el perfil lingüístico 1, para expresarse con corrección y precisión, tanto oralmente como por escrito, en las actividades propias de los puestos referidos en el apartado precedente.

**Artículo 5.** – El perfil lingüístico y, en su caso, la fecha de preceptividad, deberán quedar incorporados dentro de las especificaciones que, con carácter preceptivo, hubieran de figurar en las relaciones de puestos de trabajo de la Ertzaintza, conforme a las previsiones contenidas en el artículo 41 de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco.

### CAPÍTULO III DISTRIBUCIÓN Y PRECEPTIVIDAD DE LOS PERFILES LINGÜÍSTICOS

**Artículo 6.** – 1.– El Departamento de Interior, previo informe de la Viceconsejería de Política Lingüística, asignará el perfil lingüístico y la fecha de preceptividad a los puestos de trabajo de la Ertzaintza.

2.– Las fechas de preceptividad de los perfiles lingüísticos se determinarán en función de las necesidades del servicio público policial para atender adecuadamente la demanda social, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 7 y 8 siguientes.

**Artículo 7.** – 1.– El proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza se ordenará, para la consecución de los objetivos establecidos en el presente Decreto, en períodos de planificación de 10 años, distribuidos en dos etapas de cinco años cada una. Al final de la primera etapa se hará una evaluación, cuya valoración servirá para priorizar los recursos de la Administración en la consecución de las metas fijadas para el segundo quinquenio. Dicha evaluación será sometida a informe de la Viceconsejería de Política Lingüística.

2.– El porcentaje de puestos de trabajo de la Ertzaintza que deba contar con perfil lingüístico preceptivo al finalizar el primer período de planificación en ningún caso será inferior al índice de obligado cumplimiento previsto para la Administración General de la Comunidad Autónoma Vasca, en su segundo período de planificación. La mitad de las preceptividades resultantes de la aplicación de este índice deberán corresponder a fechas pertenecientes a la primera etapa del período de planificación.

**Artículo 8.** – 1.– En tanto las preceptividades de los perfiles lingüísticos no alcancen a todos los puestos de trabajo de la Ertzaintza, en la determinación de los puestos de trabajo a los que corresponde atribuir fecha de preceptividad en cada período de planificación, se atenderá a los índices de obligado cumplimiento corres-

zeak.

Goiko lerroaldean adierazitako gora-behera, Ertzaintzaren unitate bakoitzean derrigortasun-data izango duten lanpostuek ez dituzte gaindituko Ertzaintza-ren unitate, sección, talde edo zerbitzu bakoitzeko eta kategoria bakoitzeko beharrizanen araberako langile-mugak.

2.- Lanpostu batzuetan dotazio asko izanez gero eta, derrigorrtasun egokia ezartzeko xedezi, ezin izango balira jarduera eremuak edo egingizunak bereizi, derrigortasunak honako lehentasun hauen arabera ezarriko liratuke (dotazio anizdun lanpostu bateko titularren eska-riak modu egokian balioesteko kalterik gabe):

a) Derrigortasuna euskeraren ezaguera maila handie- na duen titularraren esku dagoen dotazioari ezarriko zaio.

b) Ukitutako titularren kasuan, ez baldin badago desberdintasunik euskaren ezaguera mailan, derrigortasuna lanpostuko dotazioetako titularrek plangintza-aldiaren hasieran duten adinaren arabera ezarriko da, izan ere, derrigortasuna titular gazteena duen dotazioan ezarriko da.

c) Aurreko irizpideak ez balira nahikoa izango, derrigortasuna lanpostuan denbora gutxien daramaten titularrei dagozkien dotazioetan ezarriko da.

3.- Dotazio aniztun lanpostuen kasuan, dotazio horiek banan-banan isladatuko dira lanpostuen zerrendan, bakoitzari egokitutako hizkuntza-eskakizuna derrigorrezkoa den adieraziz eta, hala badagokio, hizkuntza-eskakizunaren derrigortasun-data adieraziz.

**9. atala.**- Hizkuntza eskakizunak derrigorrez apli- katzenko irizpideetan tratamendu zuzena eta proporcionala emango zaie Ertzaintzan duden lanpostuei, hau da, ez da bereizketarik egingo eskala edo kategoriaren ar- bera.

#### IV. ATALBURUA HIZKUNTZA ESKAKIZUNAK EGIAZTATZEA AUKERAKETA PROZESUETAN ETA LANPOSTUAK

**10. atala.**- Derrigortasun-data igarota duten lanpostuak bete behar direnean, lanpostu horietan ezarri-tako hizkuntza eskakizunak betetzen dituztenak jarri beharko dira, Ertzaintzako funtzionarioen aukeraketa prozesuetan zein lanpostuak betetzeko prozesuetan.

**11. atala.**- Hizkuntza eskakizuna duten lanpostuen derrigortasun-data, aukeraketa prozesuen eta lanpos- tuak betetzeko prozesuen deialdietan ezinbestean ager-

pondientes, para ese período, al ámbito territorial de actuación de cada una de las unidades de la Ertzaintza.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, el número de puestos de trabajo a los que se atribuya fecha de preceptividad en cada una de las unidades de la Ertzaintza no podrá superar los límites de presencia de personal que marcan las necesidades del servicio policial por cada unidad, sección, grupo o servicio de la Ertzaintza y categoría profesional requerida para el desempeño del puesto de trabajo.

2.- En el supuesto de que existan puestos de trabajo con pluralidad de dotaciones y no fuera posible diferen- ciar áreas de actuación o tareas a fin de atribuir la pre- ceptividad que corresponda, la asignación de la precep- tividad se realizará, sin perjuicio de la adecuada ponde- ración de las solicitudes de los titulares de un puesto de trabajo con pluralidad de dotaciones, de acuerdo con los siguientes criterios de prioridad:

a) La preceptividad deberá recaer en aquella dotación cuyo titular posea el mayor nivel de conocimientos de euskera.

b) En el caso de que no haya diferencias en el nivel de conocimientos de euskera de los titulares afectados, la atribución de preceptividad se realizará en razón de la edad que, al inicio del periodo de planificación, tengan los titulares de las dotaciones del concreto puesto de trabajo, fijándose ésta a aquella dotación cuyo titular posea menor edad.

c) Si los criterios anteriores resultaren insuficientes, se hará recaer la preceptividad sobre aquellas dotaciones cuyos titulares tengan menor antigüedad en el desem- peño del puesto de trabajo.

3.- En los supuestos de puestos de trabajo con plu- ralidad de dotaciones, éstas se reflejarán de forma indi- vidualizada en las relaciones de puestos de trabajo, expresando el carácter preceptivo o no del perfil lingüístico asignado a cada una de ellas y, en su caso, la fecha de preceptividad del mismo.

**Artículo 9.**- Los criterios de aplicación preceptiva de los perfiles lingüísticos perseguirán un tratamiento equitativo y proporcional para los puestos de trabajo existentes en la Ertzaintza, sin diferenciación en razón de la Escala o categoría a la que corresponda su desem- peño o del sistema de provisión.

#### CAPÍTULO IV ACREDITACIÓN DE LOS PERFILES LINGÜÍSTICOS EN LOS PROCESOS DE SELECCIÓN Y SU CONSIDERACIÓN EN LA PROVISIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO

**Artículo 10.**- La cobertura de puestos de trabajo con fecha de preceptividad vencida se deberá realizar con personas que cumplan los perfiles lingüísticos establecidos, bien se trate de la selección de los funcionarios de la Ertzaintza, bien de procesos de provisión de pue- stos.

**Artículo 11.**- La fecha de preceptividad de los perfi- les lingüísticos de los puestos de trabajo que la tengan asignada, deberá necesariamente hacerse constar en la

tarazi beharko da.

**12. atala.** – Ertzaintzako funtzionario izateko aukeraketa prozesuetan, hizkuntza eskakizuna derrigorrezkoa denean, hautaprobetan egiaztu beharko da.

**13. atala.** – Barne-sustapeneko aukeraketa prozesuetan, hizkuntza eskakizuna derrigorrezkoa denean, dago-kion eskala eta kategorian sartu baino lehen, hautaprobetan, prestakuntza ikastaroan edo praktikaldia buktzean egiaztu beharko da, deialdiko oinarriean ezarritakoaren arabera.

**14. atala.** – Euskarak, bai lanpostuen aukeraketan zein lanpostuak betetzean, merezimendu legez izango duen balioa, lanpostuari egokitutako hizkuntza eskakizunaren arabera ezarriko da, eta lanpostua lortzeko gehienezko puntuazioaren %10 balioko du 1. Hizkuntza eskakizunaren kasuan eta %20 2. hizkuntza-eskakizunaren kasuan.

#### V. ATALBURUA

#### ERTZAINTZAKO FUNTZIONARIOEK HIZKUNTZA ESKAKIZUNAK EGIAZTATZEKO MEKANISMOAK ETA SALBUESPEN ERRREGIMENAK

**15. atala.** – 1.– Ertzaintzako funtzionarioek honela egiaztu beharko dituzte hizkuntza eskakizunak:

a) Sartzeko aukeraketa prozesuetan edo lanpostuak betetzeko deialdietan egindako proben bidez.

b) Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak helburu horrekin egindako aldian aldiko deialdien bidez.

2.– Hizkuntza eskakizunak egiazatzeko proben edukia eta forma bat etorriko da Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak ezzarritakoarekin.

3.– Atal honetako 1. lerroaldeko b idazatian ezzarritako hizkuntza eskakizunak egiazatzeko deialdiak eta berauon gainean hartutako erabakiak, Ertzaintzaren Boletinean argitaratuko dira, izangaien zein hizkuntza eskakizun egiaztu duten adieraziz.

**16. atala.** – Hizkuntza eskakizunak egiazatzeko probetako epaimahaiak izendatzean bermatu egin beharko da berezitasun printzipioa. Hori dela bide, karrerako funtzionarioek edo lan-kontratuko langile finkoek osatuko dute eta gehienek egiaztatuta izan beharko dute Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioetako lanpostuei aplikatzeko zaion 4. hizkuntza-eskakizuna. Dena den, epaimahai hauetan Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko ordezkari batek parte hartuko du.

convocatoria de los procesos selectivos y de provisión de puestos.

**Artículo 12.** – En los procesos de selección para el acceso a la condición de funcionario de la Ertzaintza, el cumplimiento del perfil lingüístico, cuando éste sea preceptivo, será exigido mediante su acreditación en las pruebas selectivas.

**Artículo 13.** – En los procesos de selección para el ingreso por promoción interna, el cumplimiento del perfil lingüístico, cuando éste sea preceptivo, podrá ser exigido, según se determine en las bases de la convocatoria, mediante su acreditación en las pruebas selectivas, o en el curso de formación, o a la finalización del período de prácticas, previos al ingreso en la escala y categoría correspondientes.

**Artículo 14.** – La ponderación del conocimiento de euskera como mérito, tanto en la selección como en la provisión de los puestos de trabajo, se establecerá en función del perfil lingüístico asignado al puesto y representará, respecto de la puntuación máxima alcanzable para acceder al puesto, un porcentaje de un 10%, cuando se trate del perfil lingüístico 1, y de un 20%, cuando de trate del perfil lingüístico 2.

#### CAPÍTULO V MECANISMOS DE ACREDITACIÓN DE LOS PERFILES LINGÜÍSTICOS POR LOS FUNCIONARIOS DE LA ERTZAINTZA Y RÉGIMEN DE EXENCIONES

**Artículo 15.** – 1.– La acreditación del cumplimiento de los perfiles lingüísticos por los funcionarios de la Ertzaintza se llevará a cabo:

a) Mediante las pruebas que al efecto se celebren en los procesos selectivos de ingreso o en los convocados para la provisión de puestos de trabajo.

b) A través de las convocatorias periódicas que, con esa específica finalidad, realice la Academia de Policía del País Vasco.

2.– El contenido y forma de las pruebas destinadas a la acreditación de los perfiles lingüísticos se ajustará a las prescripciones establecidas por el Instituto Vasco de Administración Pública.

3.– Las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos previstas en el apartado b) del párrafo 1, así como su resolución, con expresión de los perfiles lingüísticos acreditados por los aspirantes, se publicarán en el Boletín de la Ertzaintza.

**Artículo 16.** – El nombramiento de los tribunales calificadores de las pruebas de acreditación de los perfiles lingüísticos garantizará el cumplimiento del principio de especialidad. En su virtud, estarán integrados por funcionarios de carrera o personal laboral fijo que tengan mayoritariamente acreditado el perfil lingüístico 4, de aplicación a los puestos de trabajo de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi. En todo caso, formará parte de estos tribunales un representante del Instituto Vasco de Administración Pública.

**17. atala.** – 1.– Ertzaintzako funtzionarioek egiaztautako hizkuntza eskakizunak, dekretu honetan ezarritako moduren batean egiaztatutakoak, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko Idazkaritza Nagusian dagoen Hizkuntza-eskakizunen Erregistroan inskribatuko dira.

2.– Inskripzio horretan, funtzionarioaren identifikazioaz gain, dagokion eskala eta kategoria agertuko dira, bai eta zein hizkuntza eskakizun egiazatu den eta noiz egiazatu duen.

3.– Erregistroan, hala badagokio, salbuespenak inskribatuko dira, bai eta salbuespen hori zein egunetan eman den; kasu honetan aurreko idaztian lanpostuaren titularraren nortasunari eta lanpostuari buruz ezarritakoa beteko da.

**18. atala.** – 1.– Euskal Funtzio Publikoari buruzku uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 97.3 atalean xedatutakoarekin bat etorriz, ez dute zertain bete Ertzaintzako hizkuntza eskakizunen derrigortasun erregimen orokorra honako hauek:

a) Plangintza-etapa bakoitzaren hasieran 45 urte baino gehiago dituztenek, interesatua ados baldin badago.

b) Hizkuntzak ikasteko prozesuan beharrezkoa den gaitasunari dagokionez, ageriko trebetasun gabezia egiaztatuta dutenek.

2.– Hizkuntza eskakizunak betetzeko salbuespna, aurreko lerroaldean ezarritakoa, administrazio espresidente kontrajarria bideratu ondoren deklaratuko da. Hain zuzen ere, expediente hori Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko organo eskudunak irekiko du, bere kabuz edo interesatuak eskatuta.

3.– Salbuestsita daudenek, lanpostuak betetzeko deialdian parte hartu ahal izango dute, eta derrigortsun-data ez duten lanpostuak bete ahal izango dituzte.

**19. atala.** – Aurreko atalaren 1.a lerroaldeko kasuan, Euskal Herriko Ikastegiak kasu bakoitzean salbuespen egokia deklaratuko du, interesatuaren jaiotza data egiazatu ondoren, langile-erregistroko ziurtapen bidez edo NANren fotokopia konpultsatu bidez.

**20. atala.** – 1.– Interesatuak, 18. ataleko 1. lerroaldeko b idaztian xedatutakoarekin bat etorriz, hizkuntzak ikasteko gaitasunari dagokionez ageriko trebetasun gabezia egiazatuan oinarrituta expedientea irekitzea eskatuz gero, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak expediente hori bideratzea erabakiko du, baldin eta ikasketa prozesuan ezkaitasun larria izan daitekeela egiazatzen bada. Hori gertatzen ez bada, eskaera hori ez da onartuko.

2.– Expediente hori bideratzea erabakiz gero, aurreko lerroaldean aurrekusitako kasuan edo, hala badago-kio, Ikastegiko organoak bere kabuz ireki duen kasuan, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko organo eskudunak erabaki batez emango dio amaiera prozedurari. Era-

**Artículo 17.** – 1.– Los perfiles lingüísticos acreditados por los funcionarios de la Ertzaintza, en cualquiera de las formas previstas en este Decreto, se inscribirán en el Registro de Perfiles Lingüísticos que se constituye en la Secretaría General de la Academia de la Policía del País Vasco.

2.– La inscripción contendrá, además de la identificación del funcionario, la escala y categoría a la que pertenece, así como el perfil lingüístico acreditado y la fecha de acreditación.

3.– En el Registro se inscribirán, en su caso, las exenciones y las razones y fecha de concesión de las mismas, con las mismas determinaciones establecidas en el apartado anterior relativas a la identidad del titular del puesto y al puesto de trabajo.

**Artículo 18.** – 1.– Conforme a lo dispuesto en el artículo 97.3 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, estarán exentos del cumplimiento del régimen general de preceptividad de los perfiles lingüísticos de la Ertzaintza, en relación al puesto de trabajo del que son titulares:

a) Quienes superen la edad de 45 años al comienzo de cada etapa de planificación, previa conformidad del interesado.

b) Aquellas personas en las que concurre carencia manifiesta y contrastada de las destrezas aptitudinales necesarias para el proceso de aprendizaje de idiomas.

2.– La exención en el cumplimiento de los perfiles lingüísticos, prevista en el párrafo anterior, se declarará previa instrucción del expediente administrativo contradictorio correspondiente que se iniciará por el órgano competente de la Academia de la Policía del País Vasco, bien de oficio o a solicitud del interesado.

3.– El personal declarado exento podrá participar en las convocatorias de provisión que, con posterioridad, se celebren y proveer aquellos puestos de trabajo que no tengan atribuida fecha de preceptividad.

**Artículo 19.** – En el supuesto del apartado a) del párrafo 1 del artículo anterior, la Academia de la Policía del País Vasco declarará la exención que proceda, a la vista de la acreditación de la fecha de nacimiento del interesado, mediante certificación del registro de personal o fotocopia compulsada del DNI.

**Artículo 20.** – 1.– Cuando sea el interesado quien solicite la incoación de un expediente por carencia manifiesta y contrastada de las destrezas aptitudinales necesarias para el proceso de aprendizaje de idiomas, de conformidad con lo dispuesto en el apartado b) del párrafo 1 del artículo 18, la Academia de la Policía del País Vasco declarará la procedencia de tramitar el oportunuo expediente cuando del proceso de aprendizaje se constate la posibilidad de la existencia de un supuesto grave de incapacidad. En caso contrario, se desestimará la solicitud presentada.

2.– Declarada la pertinencia de la tramitación del oportunuo expediente, en el caso previsto en el párrafo anterior o, en su caso, iniciado éste de oficio, el órgano competente de la Academia de la Policía del País Vasco dictará la resolución que ponga fin al procedimiento,

bakia Ikastegiko zuzendariak horretarako izendatuko duen Batzorde Teknikoak txosten bat egin ondoren hartuko du; batzorde hori honela osatuko da:

a) Presidentea: Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko zuzendaria edo beronek eskuordetutako pertsona.

b) Batzordekideak:

– Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko batzordekide bi, hizkuntz prestakuntzan espezialistak.

– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko batzordekide bat, erakunde horren zuzendariak proposatuta.

– Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundeko batzordekide bat, erakunde horren zuzendariak proposatuta.

c) Idazkaria: idazkari legez jardungo du Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko batzordekideetariko batek, bertako zuzendariak proposatuta.

3.- Procedura hasi eta bi hilabete igaro ondoren Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko organo eskudunak ez badu erabakirik eman, eskaria ez dela onartu ulertu beharko da.

**21. atala.**— Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak, atalburu honetan ezarritakoa dela bide, aldian-aldian egiaztapenen eta salbuespenen zerrenda bidaliko dio Ertzaintzaren langile-erregistroko organo eskudunari, interesatuen espedienteetan sartzeko, beti ere, hizkuntza eskakizunak egiazatzeko aldizkako proba arrunten emaitzak argitaratzeko kalterik gabe eta interesatuei, hala badagokie, salbuespen deklarazioak jakinarazteko kalterik gabe.

#### VI. ATALBURUA HIZKUNTZA GAITASUNERAKO IKASTAROAK

**22. atala.**— Dekretu honen 3. atalean Ertzaintzarako zehaztu diren hizkuntza eskakizunen berezitasunak kontuan hartuz eta zerbitzu publiko polizialaren beharrizanak behar bezala egituratzeko, Herrizaingo Sailak, Ertzaintzako funtzionarioei 1. eta 2. Hizkuntza eskakizunak lortzea ahalbidetzeko baliabideak izango ditu, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak programatu, antolatu eta garatuko dituen hizkuntz gaitasunerako ikastaroen bidez. Hori guztia Euskararen Erabilpena Arautzeko 10/1982 Legearen 14. atalaren babespean eta Euskal Herriko Poliziari buruzko 39. atalean xedatutakoarekin bat etorriz.

**23. atala.**— 1.- Aurreko atalean xedatutakoarekin bat etorriz, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak Ertzaintzako funtzionarioentzako hizkuntz gaitasunerako jardueren programazioa egingo du.

Hizkuntza eskakizun bakoitzaren prestakuntza programa eta metodoak definitzeko, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak Herri Arduralaritzaren Euskal Era-

previo informe preceptivo de una Comisión Técnica, nombrada al efecto por el Director de la Academia, cuya composición será la siguiente:

a) Presidente: el Director de la Academia de la Policía del País Vasco o la persona en quien delegue.

b) Vocales:

– Dos vocales de la Academia de la Policía del País Vasco, especialistas en formación lingüística.

– Un vocal del Instituto Vasco de Administración Pública, propuesto por el Director del citado Instituto.

– Un vocal del Instituto para la Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos, propuesto por el Director del citado Instituto.

c) Secretario: Actuará como secretario uno de los vocales de la Academia de la Policía del País Vasco, designado por el Director de la misma.

3.- Transcurridos dos meses desde la iniciación del procedimiento sin que hubiera recaído resolución expresa del órgano competente de la Academia de la Policía del País Vasco, deberá entenderse desestimada la solicitud.

**Artículo 21.**— Sin perjuicio de la publicación de los resultados de las pruebas ordinarias y periódicas de acreditación de perfiles lingüísticos y de la notificación a los interesados de las declaraciones de exención que, en su caso, procedan, la Academia de la Policía del País Vasco remitirá al órgano competente del registro de personal de la Ertzaintza una relación periódica de las acreditaciones y exenciones que se vayan produciendo, en virtud de lo previsto en el presente Capítulo, para su inclusión en el expediente personal de los interesados.

#### CAPÍTULO VI CURSOS DE CAPACITACIÓN LINGÜÍSTICA

**Artículo 22.**— En atención a las especificidades de los perfiles lingüísticos determinados para la Ertzaintza en el artículo 3 del presente Decreto y para la correcta articulación de las necesidades del servicio público policial, el Departamento de Interior dispondrá, a través de los cursos de capacitación lingüística que programe, organice y desarrolle mediante la Academia de la Policía del País Vasco, los medios tendentes a posibilitar a los funcionarios de la Ertzaintza la obtención de dichos perfiles lingüísticos 1 y 2, al amparo de lo dispuesto en el artículo 14 de la Ley 10/1982, Básica de Normalización del Uso del Euskera y, de conformidad con lo establecido en el artículo 39 de la Ley de Policía del País Vasco.

**Artículo 23.**— 1.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo anterior, la Academia de Policía del País Vasco elaborará la programación de las actividades de capacitación lingüística para los funcionarios de la Ertzaintza.

Para la definición de los programas y métodos de formación destinados a facilitar el conocimiento de cada perfil lingüístico, la Academia de la Policía del País

kundearen eta Helduen Alfabetatze eta Berreuskaldun-tzerako Erakundearen partehartzea eskatuko du.

2.- Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak aldian-aldian deituko dituen hizkuntz gaitasunerako ikastaroetara joango diren funtzionarioen aukeraketa egitean, lehenengo eta behin, kontuan izango da lanpostuari dagokion hizkuntza eskakizunaren derrigortasun-dataren mugagunaren hurbiltasuna eta, irizpide hori ez denean nahikoa, dekretu honen 7 eta 8. ataletan ezarri-tako irizpideak hartuko dira kontuan.

3.- Aurreko idaztak aipatutako lanpostuen titula-rei, hizkuntz gaitasunerako ikastaroetan parte hartze-ko deia honela egingo zaie: deialdiarekin batera berauon izena argitaratuko da, eta funtzionario bakoi-tzari beronen lanpostuari dagokion hizkuntza eskakizu-n lortzeko emango zaion ordu-kreditua adieraziko da.

Ordu-kreditua zehazteko, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak kontuan izango du sartzeko prestakuntza jardueretan edo prestakuntza iraunkorreko jardueretan funtzionarioek egiaztatu duten euskara maila, edo ge-roago beste prestakuntza jarduera batzuetara sartzeko aukeraketa prozesuetan egiaztatu dutena. Dena den, deialdian izangaiaren euskara maila behar bezala egiazatzeko proba egokiak ezar daitezke.

4.- Parte hartzeko deia egin ondoren, ikastarora joan ezean, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak aurreran-tzean dei ditzakeen hizkuntz gaitasunerako ikastaroetan parte hartzeko eskubidea galduko da, salbu eta ikastarora ez joateko ezinbesteko arrazoia izan badu. Gauza bera gertatuko da ikastaroa ez bada gainditzen funtzionario bakoitzari emandako ordu-kreditua agortu ondoren.

5.- Herrizaingo Sailak bermatu egingo du lanpos-tuaren titularra den funtzionarioa hizkuntzA gaitasune-rako ikastaroan parte hartzera deitua izan dela, lanpos-tu baten hizkuntza eskakizunari dagokion derrigortasun-data heldu orduko.

Derrigortasun-data igarо ondoren lanpostu baten titularrari dagokion gaitasun ikaslaroen parte hartzeko deituko ez baliote, edo ikastaroa egiten ibiliko balitz, hizkuntza eskakizuna betetzeko salbuetsita geratuko litzateke, harik eta hizkuntza gaitasunerako ikastaroa hori bukatu arte.

## VII. ATALBURUA SINDIKATUEN PARTEHARTZEA

**24. atala.**- Euskal Herriko Poliziari buruzko 103.3.h atalean xedatutakoarekin bat etorriz, atal horretan araututako negoziazio mahaian jorratuko da hizkuntza eskakizunen derrigortasun daten zehaztape-

Vasco solicitará la participación del Instituto Vasco de Administración Pública y del Instituto de Alfabetización y Reeuskaldunización de Adultos.

2.- La selección de los funcionarios que hayan de concurrir a los cursos de capacitación lingüística que periódicamente convoque la Academia de la Policía del País Vasco se realizará atendiendo, en primer término, a la proximidad del vencimiento de la fecha de preceptividad del perfil lingüístico del puesto de trabajo correspondiente y, cuando tal criterio resulte insuficiente, atendiendo a los criterios previstos en los artículos 7 y 8 del presente Decreto.

3.- Los titulares de los puestos de trabajo a que se refiere el apartado anterior serán llamados a participar en los cursos de capacitación lingüística, mediante la publicación, junto con la convocatoria, de un listado identificativo de los mismos, en el que se detallará el crédito horario que se asigna a cada funcionario para la consecución del perfil lingüístico asignado a su puesto de trabajo.

Para la determinación del crédito horario, la Academia de la Policía del País Vasco tendrá en cuenta el nivel de conocimiento de euskera que los funcionarios hubieran acreditado en las actividades formativas de ingreso o formación permanente en ella desarrolladas o el que, posteriormente, hubieran acreditado en los procesos de selección para el acceso a las distintas actividades formativas que hubiera convocado. No obstante, las convocatorias podrán establecer la realización de aquellas pruebas que estimen precisas para la adecuada acreditación del nivel de conocimiento de euskera del aspirante.

4.- La inasistencia al curso, efectuado el correspondiente llamamiento de participación, salvo causa de fuerza mayor, supondrá la pérdida del derecho de participación en los posteriores cursos de capacitación lingüística que la Academia de la Policía del País Vasco convoque. Idéntica consecuencia conllevará la no superación del curso, una vez agotados los créditos horarios que tenga asignados cada funcionario.

5.- El Departamento de Interior garantizará que, para la fecha en que el perfil lingüístico asignado a un puesto de trabajo sea preceptivo, el funcionario titular del mismo haya sido llamado a participar en el correspondiente curso de capacitación lingüística.

En el caso de que, al vencimiento de la fecha de preceptividad, el titular de un puesto no hubiera sido llamado a participar en el curso de capacitación correspondiente, o bien estuviera realizándolo, el cumplimiento del perfil será objeto de exención hasta la fecha de finalización del curso de capacitación lingüística al que se le llame o haya sido llamado a participar.

## CAPÍTULO VII PARTICIPACIÓN SINDICAL

**Artículo 24.**- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 103.3.h) de la Ley de Policía del País Vasco, será objeto de tratamiento en la mesa de negociación regulada en dicho artículo la determinación de las

na. Hori egingo da lanpostuen zerrendan derrigortasun-data sartu baino lehen eta Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen 17. atalean Ertzaintzaren Kontseiluari emandako eskumenen kalterik gabe.

Era berean, Ertzaintzako sindikatuei, Euskal Herriko Poliziari buruzko 103.2 atalean xedatutakoarekin bat etorri, kontsultatu egingo zaie 2. hizkuntza-eskakizuna ezartzeko prozesuan, lanpostuen zerrendan sartu baino lehen.

#### GEHIGARRIZKO XEDAPENAK

**Lehenengoa.**– Eusko Jaurlaritzak, Herrizaingo Sialak eta Kultura Sailak proposatuta, Ertzaintzako 2. Hizkuntza eskakizunaren oinarrizko edukia zehaztuko du, bai eta beronen baliozkotze erregimena ere.

**Bigarrena.**– Derrigortasun-daten zehaztapena urtean-urtean egingo da, lanpostuen zerrendaren aldaketa egokia eginez eta dagokion derrigortasun-data sartuz.

**Hirugarrena.**– Ertzaintzako hizkuntz normalkuntzarako prozesuaren lehen plangintza-aldia hasteko eguna, Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen 41. atalean xedatutakoarekin bat etorri, hauxe izango da: Ertzaintzako lanpostuen zerrenda argitaratu eta biharamuna.

**Laugarrena.**– Plangintza-aldi bat bukatu ostean, Eusko Jaurlaritzak Ertzaintzan hurrengo plangintza-aldian derrigorrezko hizkuntza-eskakizuna izango duten lanpostuen indizea finkatuko du.

**Bosgarrena.**– Dekretu honetako 8. atalak oro har xedatzen duena kontutan izanda, derigortasun-data dagokien lanpostuak zehazterakoan ondoko irizpide hau erabiliko da lehentasunez: txada libre sartzeko deialdi publikoaren bitarte bete beharko diren plaza hutsak egotea.

**Seigarrena.**– Euskal Herriko Poliziari buruzko Legearen 73. atalean ezarritakoaren ondorioetarako, Ertzaintzako 1. hizkuntza-eskakizuna baliozkotu egin go da euskal administrazio publikoen 2. Hizkuntza eskakizunarekin.

**Zazpigarrena.**– Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiak Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearekin eta Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundearekin hitzarmen bana sinatu ahal izango ditu Ertzaintzako euskalduntze normalkuntzarako prozesuan berauon lankidetza ezartzeko, batez ere, honako arloetan:

fechas de preceptividad de los perfiles lingüísticos, con carácter previo a su inclusión en la relación de puestos de trabajo, y sin perjuicio de las competencias atribuidas al Consejo de la Ertzaintza por el artículo 17 de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco.

Asimismo, las organizaciones sindicales representativas en la Ertzaintza, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 103.2 de la Ley de Policía del País Vasco, serán consultadas en el proceso de asignación del perfil lingüístico 2 previamente a su inclusión en la relación de puestos de trabajo.

#### DISPOSICIONES ADICIONALES

**Primera.**– El Gobierno Vasco, a propuesta de los Departamentos de Interior y Cultura, determinará el contenido básico del perfil lingüístico 2 de la Ertzaintza, así como su régimen de convalidaciones.

**Segunda.**– La determinación de las fechas de preceptividad se realizará anualmente, a través de la oportuna modificación de la relación de puestos de trabajo, incorporando la fecha de preceptividad correspondiente.

**Tercera.**– La fecha inicial del primer período de planificación del proceso de normalización lingüística de la Ertzaintza será la correspondiente al día siguiente al de la publicación de la relación de puestos de trabajo de la Ertzaintza, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 41 de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco.

**Cuarta.**– Finalizado un período de planificación, el Gobierno Vasco fijará el índice de puestos de trabajo de la plantilla de la Ertzaintza que deba contar con perfil lingüístico preceptivo en el siguiente período de planificación.

**Quinta.**– Sin perjuicio de lo dispuesto con carácter general en el artículo 8 del presente Decreto, se tendrá en cuenta como criterio prioritario sobre cualquier otro, en la determinación de los puestos a los que corresponde atribuir fecha de preceptividad, la existencia de plazas vacantes que hubieran de proveerse a través de la correspondiente convocatoria pública de ingreso por turno libre.

**Sexta.**– A efectos de lo previsto en el artículo 73 de la Ley de Policía del País Vasco queda convalidado el perfil lingüístico 1 de la Ertzaintza con el perfil lingüístico 2 de las administraciones públicas vascas.

**Séptima.**– La Academia de Policía del País Vasco podrá suscribir con el Instituto Vasco de Administración Pública y el Instituto de Alfabetización y Reeuskaldejuntzaren de Adultos sendos convenios en los que se establezca la respectiva colaboración de éstos en el proceso de normalización del euskera en la Ertzaintza y, en concreto, en las siguientes materias:

a) Hizkuntza eskakizun bakoitzaren prestakuntza programa eta metodoen definizioa, bakoitzarentzat desreibatutako hizkuntz gaitasunen oinarrizko edukiarekin bat etorriz.

b) Kasu bakoitzean beharrezkoa den euskara maila egiazatzeko ebaluazio probak egitea, hizkuntza eskakizun bakoitzaren oinarrizko edukiekin bat etorriz eta eurotako bakoitzaren maila jasotzeko garatu den prestakuntza programarekin bat etorriz.

#### ALDIBATERAKO XEDAPENAK

**Lehenengoa.** – Ertzaintzan 2. Hizkuntza eskakizuna izango duten lanpostuak, dekreto honen 4. atalean ezarritakoarekin bat etorriz, Ertzaintzaren antolaketa egituraren eta egitura funtzionalaren finkapen prozesua bukatzen denean zehaztuko dira eta, beti ere, lehenengo plangintza-aldia amaitu baino lehen. Bien bitartean, 1. hizkuntza-eskakizuna egokituko zaie funtzioka behin betiko zehaztuta ez dituzten lanpostuei.

Ertzaintzan 2. Hizkuntza eskakizuna dagokien lanpostuetako funtzionarioen hizkuntza prestakuntza, eskakizun horren prestakuntza programa eta metodoak zehaztu ondoren hasiko da.

**Bigarrena.** – Lehenengo plangintza-aldian, derrigor-tasun-data igarota duten lanpostuak, ohiko proceduren bidez bete barik izango balira, eta lanpostu hori ezin izango balitz geroago bete, Euskal Herriko Poliziari buruzko Legearen III. idazpuruko II. atalburuan ezarritako formulen bidez beteko dira, eta azken kasu horretan ez da beharrezkoa izango hizkuntza eskakizuna egiaztatzea.

**Hirugarreña.** – Ertzaintzako funtzionarioei 1. Hizkuntza eskakizuna onartuko zaie, baldin eta Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko zuzendariak 1996ko abuztuaren 2ko Erabaki bidez deitutako hizkuntz gaitasunerako ikastaroaren azken ebaluazioko probak gainditu badituzte, dekreto honen 15. ataleko 1. lerroaldeko b idaztazian ezarritakoarekin bat etorriz; era berean, 1. Hizkuntza eskakizun hori onartuko zaie Euskararen Gaitasun Agiria (EGA) eta pareko ziurtagiri edo diplomas ditutzenei. Hizkuntza-eskakizun hori Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko Idazkaritza Orokorean beharrezko agiriak aurkeztuz egiaztatuko da.

**Laugarreña.** – Ertzaintzako Boletina funtzionamenduan sartu arte, dekreto honek boletin horri egindako aipamen guztiak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian egintzat joko dira.

#### INDARGABETZE XEDAPENA

Dekretu honetan xedatutakoaren aurka dauden arau guztiak indargabetuta geratu dira, baldin eta maila berekoak edo beheragokoagoak badira.

a) Definición de los programas y métodos de formación destinados a facilitar el conocimiento de cada perfil lingüístico, de acuerdo con el contenido básico de competencias lingüísticas descrito para cada uno de ellos.

b) Elaboración de las pruebas de evaluación destinadas a la acreditación del conocimiento de euskera necesario en cada caso, conforme a la descripción de los contenidos básicos de cada perfil lingüístico, y el programa de formación desarrollado para facilitar el conocimiento de cada uno de ellos.

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

**Primera.** – La concreción de los puestos de trabajo de la Ertzaintza a los que deba asignarse el perfil lingüístico 2, de conformidad con lo establecido en el artículo 4 del presente Decreto, se completará una vez haya concluido el proceso de consolidación de la estructura organizativa y funcional de la Ertzaintza y, en todo caso, antes de la finalización del primer período de planificación. Entre tanto, se asignará el perfil lingüístico 1 a aquellos puestos de trabajo cuyos requerimientos funcionales no estén definitivamente determinados.

La capacitación lingüística de los funcionarios de la Ertzaintza a cuyos puestos de trabajo se les asigne el perfil lingüístico 2 se iniciará una vez se determinen los programas y métodos de formación de dicho perfil.

**Segunda.** – Si, durante el primer período de planificación, existiesen puestos de trabajo con la fecha de preceptividad vencida no cubiertos por los procedimientos de provisión ordinaria, y cuya provisión fuera inaplazable, se procederá a llevarla a cabo mediante las fórmulas de provisión temporal previstas en el Capítulo II del Título III de la Ley de Policía del País Vasco, sin que en este último caso sea necesario acreditar el cumplimiento del requisito del perfil lingüístico.

**Tercera.** – Se reconoce el perfil lingüístico 1 a los funcionarios de la Ertzaintza que han superado las pruebas de evaluación final correspondientes al curso de capacitación lingüística convocado mediante Resolución de 2 de agosto de 1996, del Director de la Academia de Policía del País Vasco, de conformidad con lo previsto en el apartado b) del párrafo 1 del artículo 15 del presente Decreto, así como a aquéllos que posean el certificado de aptitud lingüística EGA y certificados o diplomas equivalentes. La correspondiente acreditación se llevará a cabo presentando ante la Secretaría General de la Academia de Policía del País Vasco la documentación precisa.

**Cuarta.** – Hasta la entrada en funcionamiento del Boletín de la Ertzaintza, las referencias al mismo que contiene el presente Decreto se entenderán hechas al Boletín Oficial del País Vasco.

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas normas de igual o inferior rango se opongan a lo dispuesto en este Decreto.

## AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**— Herrizaingo Sailak, urtebete baino lehenagago, Hizkuntza Politikarako Sailordetzak txosten a egin ondoren, Ertzaintzako euskararen erabileraen Normalkuntza Plana onartuko du, eta bertan, gutxiez, honako hauek bilduko dira:

- a) Lehentasunak ezartzea agiri normalizatuak euskaraz egiteko.
- b) Ertzaineak euren funtziaok betetzean hizkuntza ofizialak erabiltzeari buruzko neurriak ezartzea.
- c) Dagokien hizkuntza eskakizuna egiaztatu duten eratzainen euskararen erabilera faboratzearen hizkuntza sustatzaileen laguntzari buruzko premiak.
- d) Ondoren zehazten diren arloetan euskararen erabilera sustatzeko egin behar diren ekintzak:
  - Ertzaintzako baliabide materialen eta dependencias hizkuntza pasaiak.
  - Antolamendu arloan.
- e) Oro har Ertzaintzan euskararen erabilera sustatzenko diren neurriak.

**Bigarrena.**— Herrizaingo Sailburuari baimena emango zaio dekretu honetan xedatutakoa betearazteko eta garatzeko beharrezkoak diren xedapenak eman ditzan.

**Hirugarrena.**— Dekretu hau indarrean sartuko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean.

Vitoria-Gasteizen, 1997ko ekainaren 10ean.

Lehendakaria,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Ogasun eta Herri Administrazio sailburua,  
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Herrizaingo sailburua,  
JUAN MARÍA ATUTXA MENDIOLA.

Kultura sailburua,  
M.<sup>a</sup> CARMEN GARMENDIA LASA.

## DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— En un plazo no superior a un año el Departamento de Interior elaborará, en colaboración con la Viceconsejería de Política Lingüística, un Plan de Normalización del uso del euskera en la Ertzaintza en el que se recogerán al menos las siguientes determinaciones:

- a) Establecimiento de prioridades para la elaboración de documentos normalizados en euskera.
- b) Instrucciones relativas al uso de las lenguas oficiales por los efectivos de la Ertzaintza en el desempeño de sus funciones.
- c) Necesidades de asistencia de dinamizadores lingüísticos para facilitar el uso del euskera por aquellos efectivos que han acreditado su correspondiente perfil lingüístico.
- d) Actuaciones a realizar para impulsar el empleo del euskera en las siguientes esferas:
  - En materia de paisaje lingüístico de las dependencias y medios materiales de la Ertzaintza.
  - En la esfera organizativa.
- e) Cuantas otras medidas de todo tipo contribuyan a impulsar el empleo del euskera en la Ertzaintza, con carácter general.

**Segunda.**— Se autoriza al Consejero de Interior para dictar las disposiciones necesarias para la ejecución y desarrollo de lo establecido en el presente Decreto.

**Tercera.**— El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 10 de junio de 1997.

El Lehendakari,  
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Hacienda y Administración Pública,  
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Interior,  
JUAN MARÍA ATUTXA MENDIOLA.

La Consejera de Cultura,  
M.<sup>a</sup> CARMEN GARMENDIA LASA.

## ERANSKINA

## 1.- Eskakizuneko hizkuntza gaitasunen azalpena

Entzumena:

Agentea gai izango da:

– Pertsona, erakunde, gertakari, gorabehera, ustekabe, etab.ei buruz herritarrek emandako informazio ulertzeko.

– Delitu edo hondamendia jasan duten biktimentik edota, eskainitako zerbitzua dela eta, herritarrrengandik oro jasotako kexak, salaketak, etab. ulertzeko.

– Laguntza edo polizia-zerbitzuren baten beharrean dauden pertsonek(errepideetako sorospena, etab.) eta arrisku-egoeran daudenek (lurjausiengatik, eraikina egoera txarrean egoteagatik, intimidazioengatik...), edota delituren bat (erasoak, atrakoak...) edota hondamena (uholdeak, suteak...) jasan dutenek egindako laguntza edo polizia-zerbitzuren baten eskaera ulertzeko.

– Toponimo, bide, eta pertsona, paisaia, leku, gertakari etab.ei buruzko deskribapena zehaztuta, lanen koordinazioa, aktuazioa eta aurrikuspenea bideratu ahal izateko irratibidez jasotako mezua ulertzeko.

– Informazio-eskaera zein -komunikazio jakin bat ulertzeko (helbideak, etab.).

– Administrazio-zerbitzu baterako eskaera ulertzeko: baimenen berritzea, lizenziak, etab.

– Gertakari, gorabehera; pertsona susmagarri, biktima; prozedura, leku, zerbitzuen kalitate; aukera desberdinan abantaila edo gabeziaz beste batek egindako balorazioa ulertzeko.

– Hartutako erabakia, lan bat egiteko aukeratu edo proposatutako bidea, eskaeren ezespena, etab. direla eta, edota lan bat etetea edo lan hori hasieran erabaki ez bezala egiteagatik arrazoitzerakoan beste pertsona batek emandako argudioak ulertzeko.

– Nagusiek, beste polizia eta erakundeek, etab.ei egindako edo egiteko dauden lanei buruzko ezaugarriei edo zentruaren funtzionamenduari buruz egindako informazio-eskaera edota herritarrek euren eskubide eta betebeharrei buruz egindakoa ulertzeko.

– Talde nahiz bakarkako lan bat egin edo zuzentzeko (ikerketaren bat, patruila-lanaren bat, interbentzioren bat) baita lan hori koordinatu eta burutzeko ere jasotako agindu, jarraibide, iradokizun eta proposamenak ulertzeko.

– Aparatu eta bestelako materialak erabiltzeko moduari zein lanei buruzko ezaugarrien gaineko oinarritzko argibideak ulertzeko.

## ANEXO

## 1.- Descripción de las aptitudes lingüísticas del perfil.

Comprensión oral.

El agente será capaz:

– De comprender la información proporcionada por los ciudadanos sobre personas, instituciones, sucesos, circunstancias, imprevistos, etc.

– De comprender las quejas, denuncias, etc., que con motivo del servicio prestado realicen los ciudadanos y/o las víctimas que hayan sufrido algún delito o catástrofe.

– De comprender la petición de ayuda realizada por personas que necesiten la asistencia o servicio policial (ayuda en carretera, etc.) y se encuentren en peligro (por desprendimientos de tierra, por encontrarse el edificio en mal estado, por intimidación...), y/o las personas que hayan sufrido algún delito (ataque, atraco...) y/o catástrofe (inundaciones, incendios...).

– De comprender la descripción detallada sobre topónimos, caminos, personas, paisajes, lugares, sucesos, etc., recibida por radio para así poder canalizar la coordinación, actuación y previsión de los trabajos que se hayan de realizar.

– De comprender una solicitud de información o comunicación determinada (direcciones, etc.)

– De comprender una solicitud de servicio administrativo: renovación de permisos, licencias, etc.

– De comprender la valoración realizada por otra persona sobre sucesos, circunstancias, personas sospechosas, víctimas, procedimientos, lugares, calidad de servicios, ventajas y carencias de diferentes opciones, etc.

– De comprender los argumentos que por alguna decisión, por el procedimiento propuesto para realizar un trabajo, por la negativa a alguna petición, y/o por interrumpir algún trabajo o realizar dicho trabajo de distinta forma a la decidida inicialmente, alegue una tercera persona.

– De comprender las solicitudes de información sobre las características de trabajos realizados o que hayan de ser realizados por mandos, otros cuerpos policiales, etc., y sobre el funcionamiento del centro, y/o las solicitudes de información realizadas por los ciudadanos sobre sus derechos y obligaciones.

– De comprender las órdenes, instrucciones, sugerencias y propuestas para realizar o dirigir trabajos en grupo o individualmente (investigaciones, patrullas, intervenciones), así como para coordinar y culminar dichos trabajos.

– De comprender las instrucciones básicas sobre el uso de aparatos y otros materiales, así como sobre características de determinados trabajos.

– Laneko materiala eskuratzeko (antidisturbioak: pelotak, eskopetak, kartutxoak, ...; kontrol baterakoa: internak, boila argidunak, konoak, ...; komunikazioak: pilak, talkiak, ...; ibilgailuak hornitu eta mantenitzeko, etab.) egindako eskaera ulertzeko.

– Birziklapen-, hobekuntza-, sustapen-ikastaroetan eta materiala nola erabili erakusteko egiten direnetan jasotako informazioa ulertzeko.

Mintzamena:

Agentea gai izango da:

– Herritar, elkartea, empresa, etab.ei, segurtasun-neurriez (bide-segurtasuna, etab.), aurrikuspen-neurriez (ekaitzen, iruzurren aurrean) edota haien eskubide eta laguntzak jasotzeko moduaz informazioa emateko.

– Miaketa, bide-kontrol, garraioen ikuskatze, prebenzionko jagoletza, bulegoetako sarrera- eta irteera-kontrol, etab.etan dokumentazioa edo informazioa eskatzen.

– Administrazioko trameei buruzko informazio orokorra (armak erabiltzeko baimena, garraioetarakoa; herritarrei dagozkien gaiak ...) edota bestelako informazioa (bideen egoera...) telefonoz zein aurrez aurre emateko.

– Egoera desberdinatan legea ezartzerakoan bere jarrera defendatu eta argudioak emateko (isunak jartzekoan, miaketetan, gatazketetan, epaiketetan...)

– Megafonia edo irratzi bidez oharrak emateko, atxilotuei euren eskubideak irakurtzeko, etab.

– Bide, hirigune eta nekazaritza-ingurunez (hondamenak, trabak, seinalizazioak, kontroletik kanpo dauzen animaliak, sasi-sastraken erreketa, ...); bulego, era-kunde eta eraikinez (segurtasun-instalazioak, alarmak, etab.); materialez (ibilgailu, armak, etab.); (kultur zein kirol) ekitaldiez, manifestazioez, etab.ez, eta edozein gorabehererez informazioa emanez operatiboki interesgarriak diren oharrak oro har eta ekintzetan parte hartze-ko eskaerak zuzenean nahiz irratzi bidez bideratzeko.

– Egindako, egiten ari diren edo egin nahi diren lan edota zerbitzuez (lanaren burutze-maila, arazoak, jarraipideak, epeak, bitartekoak, ...) bileretan edota zuzenean informazioa emateko, baita herritarrengandik, elkarretatik, etab.etatik jasotako datu eta informazioa ere.

– Lan edo gestio bat egin ahal izateko lankideren batu lagunza eskaini edo eskatzen.

– Lan edo polizia-zerbitzu batek izan dezakeen eraginaz, azken orduko aldaketez, hasiera batean aurrikusi ez ziren egoerez, etab.ez argudioak emateko.

– Lan bat egiteko ihardunbideei buruz, administracio-gestioak burutzeko moduaz jarraibideak emateko.

Irakurmena:

Agentea gai izango da

– Ohar, panfleto, kartel, graffitti, etab.en gainira-kurketa egiteko.

– De comprender las solicitudes de material de trabajo (antidisturbios: pelotas, escopetas, cartuchos...; controles: linternas, bolas luminosas, conos...; comunicación: pilas, talkis...; suministro y mantenimiento de vehículos, etc.)

– De comprender la información recibida en cursos de reciclaje, amejoramiento, promoción y manejo de material.

Expresión oral.

El agente será capaz:

– De proporcionar información a ciudadanos, organizaciones, empresas, etc., sobre medidas de seguridad (seguridad vial, etc.), medidas de prevención (tormentas, estafas, etc.), derechos o modo de recibir ayudas.

– De solicitar la documentación o información en registros, controles viarios, inspecciones de transporte, vigilancia preventiva, controles de entrada y salida de oficinas, etc.

– De proporcionar información general sobre trámites administrativos (permiso para uso de armas, para transporte; temas relacionados con los ciudadanos) y otro tipo de información (situación de carreteras...) a través del teléfono o directamente.

– De argumentar y defender su postura en diferentes situaciones al aplicar la Ley.

– De dar avisos a través de megafonía o radio, de leer los derechos a los detenidos.

– De tramitar avisos operativamente interesantes en general y realizar peticiones para tomar parte en acciones, a través de la radio o directamente, proporcionando información sobre carreteras, núcleos urbanos y rurales (catástrofes, obstáculos, señalizaciones, animales fuera de control, quema de rastrojos...); sobre oficinas, instituciones y edificios (instalaciones de seguridad, alarmas, etc.); sobre materiales (vehículos, armas, etc.); sobre acontecimientos culturales o deportivos, manifestaciones, etc.

– De proporcionar información en reuniones o directamente sobre servicios que se hayan realizado, se estén realizando o se vayan a realizar (situación en la que se encuentra el trabajo, problemas, instrucciones, plazos, medios...) y sobre información que se haya recibido de los ciudadanos, organizaciones, etc.

– De ofrecer o solicitar ayuda a un compañero para realizar algún trabajo o servicio policial.

– De argumentar sobre la repercusión que pueda tener un servicio policial, un cambio de última hora, una situación no prevista en un principio, etc.

– De dar instrucciones sobre los procedimientos para realizar un trabajo, el modo de realizar gestiones administrativas, etc.

Comprensión escrita.

El agente será capaz:

– De realizar una lectura superficial de notas, carteles, graffitis, etc.

– Nagusiei zuzenean emateko, edota formularioak, eskariak, etab. betetzeko kaleko kartel, panfleto, etab. etatik edota jakinarazpen eta agirietatik informazio zehatzta (datak, lekuak, zenbakiak,...) lortzeko.

– Herritar, erakunde, elkarte, kofradia, etab.ek aurkeztutako agiri edo idazkiak (karguak kentzeko orriak, udal-bandoak, etab.) ulertzeko.

– Lapurtutako ibilgailu, matrikula-zerrenda, desagertutako pertsona, gaizkile arriskutsu, etab. ei buruz idatziz emandako informazioa ulertzeko.

– Baimen, oporraldi, bidai gastu, etab. ei buruzko zirkular, jarraibide, administrazio-jakinarazpen eta eskaerak ulertzeko, baita iragarpen-oholetan azaltzen den informazio, jakinarazpen, zerbitzu-ohar, etab. ak ere.

– Materiala, zerbitzu burokratikoak (egiaztagiriak), dirulaguntzak, lokalak, ekipamenduak, etab. eskatuz jasotako zerrendak, inprimakiak, eskabide-orriak, etab. ulertzeko.

Idazmena:

Agentea gai izango da:

– Laneko gorabeherei buruzko berri emanet lan-par-teak betetzeko eta barruko zein administrazio-mailako gorabeherei buruzko (istripuak, gorabeherak oro har, etab.) txosten zehatzak idazteko.

– Trafiko-edo garraio-salaketak idazteko eta tarteka señalizazio oker, lur-jausi, alkoholemia-inprimaki, etab. ei buruzko txosten zehatzak egiteko.

– Material-maileguei buruzko fitxak, etab. betetze-ko, administrazio-inprimakiak osatzeko (baimenak, eskariak, ...) eta agiri eta materialen sarrera eta irteeren erregistroa eramateko erregistroa eramateko.

– Panel mugikorrik eta antzekoak erabiliz, iragar-kien ohelerako matxura, arrisku, salaketa, istripu jakin, etab. ei buruzko ohar laburrak idazteko.

– De obtener información detallada a partir de carteles callejeros, panfletos, etc. y/o de las notificaciones y documentos (fechas, lugares, números,...) para ser entregada directamente a sus superiores y/o para cumplimentar formularios, solicitudes, etc.

– De comprender documentos o escritos (impresos para la retirada de cargos, bandos municipales, etc.) presentados por ciudadanos, instituciones, asociaciones, cofradías, etc.

– De comprender la información escrita proporcionada sobre vehículos robados, listados de matrículas, personas desaparecidas, etc.

– De comprender las circulares, instrucciones, notificaciones administrativas y solicitudes, así como las informaciones, notificaciones y avisos referidas al servicio que aparezcan en los tablones de anuncios.

– De comprender los listados, impresos, solicitudes, etc., cuyo fin sea la petición de material, servicios burocráticos (certificados), subvenciones, locales, equipamientos, etc.

Expresión escrita

El agente será capaz:

– Tanto de cumplimentar partes sobre incidencias laborales como de redactar informes detallados sobre incidencias administrativas.

– De redactar denuncias de tráfico o de transporte, y ocasionalmente de cumplimentar informes detallados sobre señalizaciones incorrectas y desprendimientos de tierra, impresos de alcoholmia, etc.

– De cumplimentar fichas sobre préstamos de material, de llenar impresos administrativos (permisos, solicitudes...) y de llevar el registro de entrada y salida de materiales.

– De redactar notas breves sobre averías, peligros, denuncias, accidentes notificados, etc., utilizando paneles móviles o similares.